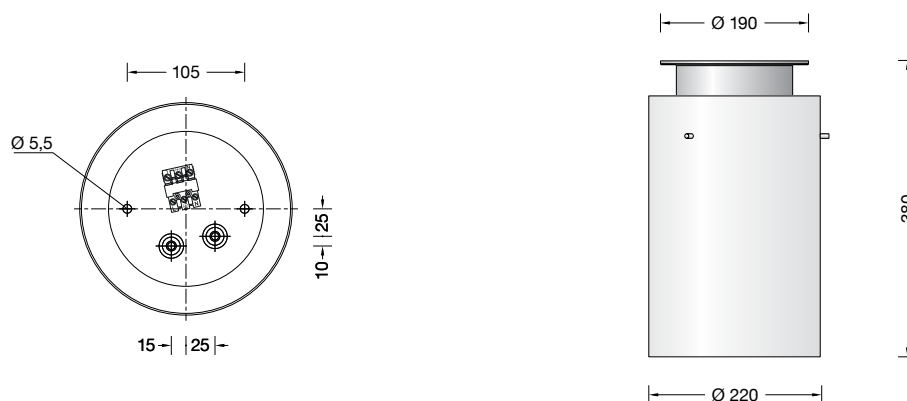


BEGA**89 515.1**

Deckenleuchte für die Verwendung im Innenbereich
 Ceiling luminaire for indoor use
 Plafonnier pour utilisation à l'intérieur

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Offene und freistrahkende Deckenleuchte ·
 Innenleuchte mit mundgeblasenem Opalglas,
 seidenmatt für eine weiche und gleichmäßige
 Verteilung des Lichtes.

Application

Open and free-radiating ceiling luminaire ·
 indoor luminaire with hand-blown opal
 glass, satin matt for a soft and uniform light
 distribution.

Utilisation

Plafonnier ouvert à diffusion libre · luminaire
 d'intérieur avec verre opale soufflé à la bouche,
 satiné mat pour une diffusion douce et
 uniforme de la lumière.

Leuchtmittel

Kompakt-Leuchtstofflampe
 TC-TELI 26 · 32 · 42 W · GX 24 q-3/4

Lamp

Compact fluorescent lamp
 TC-TELI 26 · 32 · 42 W · GX 24 q-3/4

Lampe

Lampe fluorescente compacte
 TC-TELI 26 · 32 · 42 W · GX 24 q-3/4

Osram:

Dulux T/E Plus 26 W /... 1800 lm
 Dulux T/E Plus 32 W /... 2400 lm
 Dulux T/E Plus 42 W /... 3200 lm

Osram:

Dulux T/E Plus 26 W /... 1800 lm
 Dulux T/E Plus 32 W /... 2400 lm
 Dulux T/E Plus 42 W /... 3200 lm

Osram:

Dulux T/E Plus 26 W /... 1800 lm
 Dulux T/E Plus 32 W /... 2400 lm
 Dulux T/E Plus 42 W /... 3200 lm

Philips:

PL-T 26 W/4p 1800 lm
 PL-T 32 W/4p 2400 lm
 PL-T 42 W/4p 3200 lm

Philips:

PL-T 26 W/4p 1800 lm
 PL-T 32 W/4p 2400 lm
 PL-T 42 W/4p 3200 lm

Philips:

PL-T 26 W/4p 1800 lm
 PL-T 32 W/4p 2400 lm
 PL-T 42 W/4p 3200 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der
 Lampenhersteller.

Please note the lamp manufacturers' operating
 instructions.

Veuillez respecter les instructions des fabricants
 de lampes.

Produktbeschreibung

Metallgehäuse, Oberfläche
 Einbrennlackierung weiß
 Mundgeblasenes Opalglas, seidenmatt
 2 Befestigungsbohrungen ø 5,5 mm
 Abstand 105 mm
 2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung
 der Netzanschlussleitung bis ø 10,5 mm
 max. 3 × 1,5[□]
 Steckvorrichtung
 Anschlussklemme 2,5[□]
 Schutzleiteranschluss
 Fassung GX 24 q-3/4
 Elektronisches Vorschaltgerät (EEI=A2)
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 186-276 V
 DC Start ≥ 198 V
 Schutzklasse I
 – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
 Gewicht: 2,8 kg

Product description

Metal housing,
 finish white enamel
 Hand-blown opal glass, satin matt
 2 fixing holes ø 5.5 mm
 105 mm spacing
 2 cable entries for through-wiring for mains
 cable up to ø 10.5 mm max. 3 × 1.5[□]
 Plug connection
 Connecting terminal 2.5[□]
 Earth conductor connection
 Lampholder GX 24 q-3/4
 Electronic ballast (EEI=A2)
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 186-276 V
 DC Start ≥ 198 V
 Safety class I
 – Safety mark
CE – Conformity mark
 Weight: 2.8 kg

Description du produit

Armature métallique, finition laque cuite au
 four couleur blanche
 Verre opale soufflé à la bouche, satiné mat
 2 trous de fixation ø 5,5 mm
 Entraxe 105 mm
 2 entrées de câble pour branchement en
 dérivation câble de raccordement jusqu'à
 ø 10,5 mm max. 3 × 1,5[□]
 Connecteur embrochable
 Bornier 2,5[□]
 Raccordement de mise à la terre
 Douille GX 24 q-3/4
 Ballast électronique (EEI=A2)
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 186-276 V
 DC Start ≥ 198 V
 Classe de protection I
 – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
 Poids: 2,8 kg

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT- und im IES-Format finden Sie auf der BEGA Internetseite www.bega.de.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Elektrische Anlage spannungsfrei schalten. Deckenplatte mittels Hutmuttern von Leuchtenarmatur lösen. Netzanschlussleitung durch Deckenplatte führen. Deckenplatte mit geeignetem Befestigungsmaterial an der Decke befestigen. Schutzleiteranschluss herstellen. Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen. Leuchtenarmatur an Deckenplatte mittels Hutmuttern befestigen. Lampe einsetzen. Glashaltestangen aus Armatur herausdrehen. Glas mittels Glashaltestangen an Armatur befestigen.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Glas vom Leuchtengehäuse lösen. Glas und Leuchte reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe wechseln. Glas auf Leuchtengehäuse befestigen.

Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for outdoor lighting, street lighting and indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT- and IES-format you will find on the BEGA web page www.bega.com.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. If damage is caused by improper use or installation, the manufacturer is released from any liability. If the luminaire will subsequently be modified, the person responsible for the modification will be considered as manufacturer.

Installation

Disconnect the electrical installation. Loosen the ceiling plate from the fitter by means of the head nuts. Lead the mains cable through the compression nipple. Fix ceiling plate to the ceiling, using suitable fixing material. Make earth connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection to the terminals. Position luminaire over the ceiling plate and fix it with the head nuts. Insert the lamp. Unscrew bolts from the fitter. Fix glass to fitter with glass holding bolts.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Take off the glass. Clean glass and luminaire housing. Use only solvent-free cleansers. Change the lamp. Fix glass to the luminaire housing.

Technique d'éclairage

Les données des luminaires pour le programme de calcul d'éclairage DIALUX concernant l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et l'éclairage intérieur, de même que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES figurent sur notre site www.bega.com.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui les effectuera.

Installation

Débrancher l'installation du réseau. Dévisser les écrous et enlever la platine de fixation de l'armature. Introduire le câble d'alimentation dans la platine de fixation par le nipple d'étanchéité. Fixer la platine de fixation au plafond en utilisant du matériel de fixation approprié. Procéder à la connexion de la mise à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique. Introduire l'armature dans la platine de fixation et le bloquer avec les écrous. Poser la lampe. Dévisser les tiges filetées de l'armature. Fixer le verre avec les tiges filetées sur l'armature.

Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'installation du réseau. Enlever le verre. Nettoyer le verre et l'armature en n'utilisant que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe. Remettre le verre sur l'armature.

Ersatzteile

Ersatzglas	113233.OEG
Fassungskaschierung	420154L3
Glashaltestange	513303L
Knopf	531370L
EVG	610724
Fassung	630422

Spare parts

Spare glass	113233.OEG
Lampe base cover	420154L3
Glass holding bolt	513303L
Button	531370L
Electronic ballast	610724
Lamp holder	630422

Pièces de rechange

Verre de rechange	113233.OEG
Cache-douille	420154L3
Tige de fixation	513303L
Bouton	531370L
Ballast électronique	610724
Douille	630422